

Ref.: 301000011

ES **MINI CALEFACTOR VERTICAL MAWA**

EN **MAWA VERTICAL MINI HEATER**

FR **MINI-CHAUFFAGE VERTICAL MAWA**

PT **MINI-AQUECEDOR VERTICAL MAWA**



Este producto es apto únicamente para espacios bien aislados o para uso ocasional.
This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. Ce produit
est uniquement destiné aux espaces biens isolés et pour un usage occasionnel. Este
produto só é adequado para espaços bem isolados ou para uso ocasional.

Referencia / Item	Potencia / Power	Cable / Cord	Color / Colour	Medida / Size	Voltaje / Voltage	Hz
301000011	Máx. 600W	1M	Blanco	125x115x185mm	230V	50-60Hz.

PRECAUCIONES SEGURIDAD

- No usar este aparato de calefacción con un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte automáticamente, ya que existe el riesgo de incendio si el aparato de calefacción está cubierto o colocado incorrectamente.
- No utilizar el calefactor si ha caído.
- No utilizar si el calefactor presenta daños visible.
- Mantener el calefactor y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Utilizar el calefactor en posición horizontal y sobre una superficie estable, o fijar a una pared, si procede.

- No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.

- El aparato de calefacción no debe colocarse inmediatamente debajo de una base de toma de corriente.

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de fuego, mantener tejidos, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 metro de la salida del aire.

ATENCIÓN: No utilizar este calefactor en habitaciones pequeñas cuando éstas estén ocupadas por personas que no sean capaces de abandonar la estancia por si mismas, excepto en el caso que estén bajo constante supervisión.



ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamientos, no cubrir el aparato de calefacción.

- Este aparato puede ser utilizado por niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación adecuadas respecto al uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros que implica.

- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.

- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. No deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

- Los niños desde 3 años y menores de 8 no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

- Los niños no deben jugar con el apartado.

- Siempre desenchufar el calentador cuando no esté en uso. No tirar del cable para desconectar el calentador.

- Mantener la entrada y salida de aire libre de objetos: al menos 1M delante y 5 cm detrás del calefactor.

- No permitir que los animales o los niños toquen o jueguen con el calentador del ventilador. ¡Prestar atención! La salida de aire se calienta durante la operación (más de 80 ° C, o 175 F)..

- No usar el calentador del ventilador en las habitaciones con gas explosivo o mientras usa solventes inflamables, barniz o pegamento.

- Utilizar siempre el calefactor en posición

vertical.

- No utilizar el calentador para secar su ropa. Nunca obstruya las rejillas de admisión y salida (peligro de sobrecalentamiento).

- El calefactor debe colocarse al menos a 50 cm de los muebles u otros objetos.

- No colocar el aparato contra paredes, muebles, cortinas, etc.

- El calefactor debe estar instalado para que los interruptores y otros controles no pueden llegar las personas que utilizan la bañera o la ducha.

- El aparato no debe colocarse directamente debajo de un punto de alimentación fijo.

- Este dispositivo vie-

ne con una conexión de tipo Y. El reemplazo del cable de alimentación debe confiarse solo a un técnico, ya que dicho trabajo requiere herramientas especiales.

- Si el cable de alimentación se encuentra dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, o servicio postventa o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.

- No utilizar el aparato mientras se está enfriando, con el fin de evitar el sobrecalentamiento con el consiguiente riesgo de incendio.

- No utilizar el aparato en habitaciones de menos de 4m² de superficie.

- El calefactor está equipado con un dispositivo de segu-

ridad que apagará el calentador en caso de sobrecalentamiento accidental (por ejemplo. Obstrucción de las rejillas de entrada y salida de aire, motor que gira lentamente o no lo hace en absoluto).

- Para reiniciar, desconectar el enchufe de la alimentación durante unos minutos, eliminar la causa del sobrecalentamiento y volver a enchufar el aparato.

- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

PRECAUCIÓN: Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futuras referencias.

FUNCIONAMIENTO

- Retirar el calentador de todo el embalaje y colocarlo en el lugar deseado.

- Asegurarse de que haya un área segura entre el calentador y la aturara, cortinas, etc., un área segura de 50 cm de la parte superior y los lados y un área segura de 120 cm en el frente.

- Desenrollar el cable de alimentación y conéctelo a la toma de corriente.

- Para encender el calefactor, presionar el botón en la parte posterior a la posición "I" y girar el botón del termostato en el sentido de las agujas del reloj para máxima posición.

- Girar el botón del termostato para seleccionar la temperatura deseada, cuando la temperatura sea más alta que su configuración, el calentador dejará de funcionar, una vez que la temperatura sea más baja que su configuración, el calefactor volverá a funcionar.

- Girar el termostato a la posición mínima y presionar el botón en la parte posterior a la posición "0" para apagar el aparato.

APAGADO AUTOMÁTICO

El calefactor tiene un dispositivo de seguridad incorporado, que apagará el calentador en caso de sobrecalentamiento accidental. Para restablecer el calentador, seguir los pasos:

- Girar la configuración de control a la posición "0".
- Desenchufar el calentador y esperar de 5 a 10 minutos para que la unidad se enfríe.
- Después de que la unidad se haya enfriado, conectar y funcionará con normalidad.
- Presionar el botón en la parte posterior a la posición "1".
- Girar el interruptor del termostato a la posición de la temperatura deseada.
- Cuando sienta que la temperatura ambiente es cómoda, girar el interruptor del termostato en sentido contrario a las agujas del reloj lentamente en la dirección mínima hasta que el aparato se apague.
- El interruptor del termostato mantendrá la temperatura ambiente a la temperatura deseada automáticamente.
- También puede girar el interruptor del termostato en sentido contrario a las agujas del reloj a la posición mínima o girar el interruptor del termostato en el sentido de las agujas del reloj a la posición máxima para que la temperatura sea más baja o más alta.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Para maximizar la eficiencia del calefactor limpiar regularmente.

1. Colocar los interruptores de alimentación en la posición "OFF", desenchufar y dejar que el calefactor se enfríe.
2. Limpiar las superficies con un paño suave y húmedo. No usar detergentes o abrasivos ya que esto podría rayar la superficie.
3. Asegurarse de que las rejillas estén libres de polvo, ya que esto reducirá el flujo de aire. El polvo acumulado puede eliminarse con un paño suave o una aspiradora.
4. Dejar que la superficie se seque completamente antes de volver a usar el calentador.

ANOMALÍAS & REPARACIÓN

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona calificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

¡PRECAUCIÓN!

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no serán realizadas por los niños sin supervisión.



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO.
Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

Este producto es apto únicamente para espacios bien aislados o para uso ocasional.

Ref.: 301000011

Partida	Símbolo	Valor	Unid.	Partida	Unid.
Potencia calorífica				Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccionar uno)	
Potencia calorífica nominal	Pnom	0.6	Kw	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No
Potencia calorífica mín. (indicativa)	Pmin	0.6	Kw	Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Potencia calorífica máx. (continuada)	Pmax,c	0.6	Kw	Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Consumo auxiliar de electricidad				Potencia calorífica asistida por ventiladores	No
A potencia calorífica nominal	elmax	0.000	Kw	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccionar uno)	
A potencia calorífica mínima	elmin	0.000	Kw	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
En modo espera	elSB	0.000	Kw	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
				Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	Sí
				Control electrónico de temperatura interior	No
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
				Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
				Control de temperatura interior con detección de presencia	No
				Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No
				Con opción de control a distancia	No
				Con control de puesta en marcha adaptable	No
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	No
				Con sensor de lámpara negra	No
Información de contacto	Garsaco Import S.L. // www.garsaco.com Pol. Ind. Molí d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxi (Castellón) SPAIN.				

PRECAUTIONS SECURITY

- Do not use the heater with a programmer, timer, or any other device that automatically activates the heater.
- Do not use the heater if it has been dropped.
- Do not use if the heater shows visible damage.
- Use the heater horizontally and on a stable surface, or fix a wall, if applicable.
- Do not use the heating appliance in the immediate vicinity of a bath, shower or pool.
- It should not be placed immediately under a power outlet base.

ATTENTION: To reduce the risk of fire, keep fabrics, curtains or any other flammable material at a minimum distance of 1 meter from the air outlet.

ATTENTION: Do not use this heater in small rooms when they are occupied by people who are not able to leave the room by themselves, except in cases where they are under constant supervision.



- To avoid overheating, do not cover the heating appliance.
- Children under 3 years of age should be out of reach unless they are continuously supervised.

- This appliance can be used by children aged 8 years and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given adequate training in the use of the appliance safely and understand the dangers involved.

- Children under 3 years of age and under 8 years old should be monitored / turned off as long as it has been installed or installed in its normal operating position and has been supervised or received instructions on how to use the device safely and understand the risks that the device has.

- Children from 3 years of age and children under 8 should not be plugged in, regulate and clean the appliance or maintenance operations.

- Children should not play with the section.

CAUTION: Some parts of this product may get very hot and cause burns. Special attention must be paid when children and vulnerable people are present.

- Always unplug heater when not in use. Do not pull the cable to disconnect the heater.

- Keep the air inlet and outlet free of objects: at least 1M in front and 5 cm behind the heater.

- Do not allow animals or children to touch or play with the fan heater. Pay attention! The air outlet becomes hot during operation (over 80°C, or 175F).

- Do not use the fan heater in the rooms with explosive gas or while using flammable solvents, varnish or glue.

- Always use the heater in a vertical position.

- Do not use the heater to dry your

clothes. Never block the intake and outlet grilles (danger of overheating).

- The heater must be placed at least 50 cm from furniture or other objects.

- Do not place the appliance against walls, furniture, curtains, etc.

- The heater must be installed so that the switches and other controls cannot be reached by people using the bathtub or shower.

- This device comes with a Y-type connection. The replacement of the power cable should be entrusted only to a technician, since such work requires special tools.

- The appliance

must not be placed directly below a fixed power supply point.

- Do not use the appliance while it is cooling down, in order to avoid overheating with the consequent risk of fire.

- Do not use the appliance in rooms with a surface area of less than 4m².

The heater is equipped with a safety device that will turn off the heater in the event of accidental overheating (eg clogged air inlet and outlet grilles, motor turning slowly or not at all).

To reset, unplug the power plug for a few minutes, remove the cause of overheating, and plug the appliance back in.

INTRODUCTION

Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

OPERATION

- Remove the heater from all packaging and place it in desired location.
- Ensure that there is a safe area between the heater and furniture, curtains, etc-50cm safe area from top and sides and 120cm safe area in front.
- Unwind the Power Cord and plug it into the Power Outlet.

- To activate the heater ,Push the button on the back to "1" position and turn the thermostat knob clock wise to max position.

Turn the thermostat knob to select your desired temperature, when the temperature is higher than your setting , the heater will stop working , once the temperature is lower than your setting , the heater will working again.

Turn the thermostat to Min position and Push the button on the back to "0" position to turn off the appliance.

AUTO SATETY SHUT OFF

The heater has a built-in safety device, which will switch the heater OFF in case of accidental overheating. To reset the heater, follow the next steps:

- Turn the control setting to the '0' position.
- Unplug the heater and wait 5-10 minutes for the unit to cool down.
- After the unit has cooled, plug it in and operate normally.
- Push the button on the back to "1" position
- Turn the thermostat switch to the desired temperature position.
- When you feel the room temperature comfortable, turn the thermostat switch anti-clockwise slowly to the minimal direction until the appliance switches off.
- The thermostat switch will keep the room temperature at the desired temperature automatically.
- You can also turn the thermostat switch anti-clockwise to the minimum position or turn the thermostat switch clockwise to the maximum position to make the temperature lower or higher.

CLEANING

Cleaning and maintenance to be carried out by the user must not be carried out by children without supervision.

Children should not play with the section.

To maximize the efficiency of the heater, clean regularly.

1. Set the power switches to the "OFF" position, unplug and let the heater cool down.
2. Clean the surfaces with a soft, damp cloth. Do not use detergents or abrasives as this could scratch the surface.
3. Make sure the grates are free of dust, as this will reduce air flow. The accumulated dust can be removed with a soft cloth or a vacuum cleaner.
4. Let the surface dry completely before using the heater again.

FAULTS

1. Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise.
2. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
3. If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in case of damage.

CAUTION

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Ref.: 301000011

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	0.6	Kw	Manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0.6	Kw	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	0.6	Kw	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el _{max}	0.000	Kw	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	0.000	Kw	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el _{SB}	0.000	Kw	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				With mechanic thermostat room temperature control	Yes
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With distance control option	No
				With adaptive start control	No
				With working time limitation	No
				With black bulb sensor	No
Contact details	Garsaco Import S.L. // www.garsaco.com Pol. Ind. Moli d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN.				

PRECAUÇÕES SEGURANÇA

- Não use o aquecedor com um programador, temporizador ou qualquer outro dispositivo que ative automaticamente o aquecedor.
- Não use o aquecedor se este tiver caído.
- Não use se o aquecedor mostrar danos visíveis.
- Use o aquecedor horizontalmente e em uma superfície plana ou fixe-o na parede, se aplicável.
- Não utilize este aparelho de aquecimento perto de uma banheira, duche ou piscina.
- Não deve colocar-se imediatamente por baixo de uma base de tomada de corrente.

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de incêndio, mantenha tecidos, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 metro da saída de ar.

ATENÇÃO: Não use este aquecedor em salas pequenas quando estiverem ocupadas por pessoas que não podem sair da sala sozinhas, exceto nos casos em que estejam sob supervisão constante.



- Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aparelho de aquecimento.
- O aparelho deve ser mantido afastado do alcance de crianças menores de 3 anos a menos que sejam

supervisionadas de forma contínua.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido formação adequada sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos .

- As crianças menores de 3 anos e menores de 8 anos apenas devem ligar/desligar o aparelho sempre este tenha sido colocado ou instalado na sua posição de funcionamento normal e prevista e desde que sejam supervisionadas ou

tenham recebido instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos que o aparelho implica.

- As crianças a partir dos 3 anos e menores de 8 não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar operações de manutenção.

- As crianças não devem brincar com a seção.

PRECAUÇÃO: Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Deve prestar-se uma atenção especial quando estejam presentes crianças e pessoas vulneráveis.

- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher l'appareil.

- Maintenez l'entrée et la sortie d'air à l'écart de tout objet : au moins 1 m devant et 50 cm derrière le chauffage.

- Ne laissez pas les animaux ou les enfants toucher ou jouer avec le radiateur soufflant. Faites attention ! La sortie d'air devient chaude pendant le fonctionnement (plus de 80°C, ou 175°F).

- N'utilisez pas ce radiateur soufflant à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

- N'utilisez pas le radiateur soufflant dans

des pièces où se trouvent des gaz explosifs ou pendant l'utilisation de solvants, de vernis ou de colle inflammables.

- Utilisez toujours l'appareil en position verticale.

- N'utilisez pas le chauffage pour sécher vos vêtements. Ne bloquez jamais les grilles d'entrée et de sortie (risque de surchauffe).

- L'appareil doit être placé à au moins 50 cm des meubles ou autres objets.

- Ne placez pas l'appareil contre les murs, les meubles, les rideaux, etc.

- L'appareil doit être installé de manière à ce que les interrupteurs et autres commandes ne puissent pas

être atteints par les personnes utilisant la baignoire ou la douche.

- Cet appareil est livré avec une connexion de type Y. Le remplacement du cordon d'alimentation ne doit être confié qu'à un technicien, car ce travail nécessite des outils spéciaux.

- L'appareil ne doit pas être placé directement sous un point d'alimentation fixe.

- N'utilisez pas l'appareil pendant qu'il refroidit, afin d'éviter une surchauffe et le risque d'incendie qui en découle.

- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces dont la surface au sol est inférieure à 4m².

L'appareil est équipé d'un dispositif de

sécurité qui éteint l'appareil en cas de surchauffe accidentelle (par ex. Obstruction des grilles d'entrée et de sortie d'air, moteur tournant lentement ou pas du tout).

Pour réinitialiser, débranchez la fiche de l'alimentation électrique pendant quelques minutes, éliminez la cause de la surchauffe et rebranchez l'appareil.

Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisé avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

FONCTIONNEMENT

-Sortez l'appareil de son emballage et placez-le à l'endroit désiré.

Assurez-vous qu'il y a une zone de sécurité entre l'appareil et les meubles, les rideaux, etc., une zone de sécurité de 50 cm en haut et sur les côtés et une zone de sécurité de 120 cm à l'avant.

-Dérôlez le cordon d'alimentation et branchez-le sur la prise.

-Pour allumer le chauffage, appuyez sur le bouton situé à l'arrière sur la position "1" et tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position maximale.

-Tournez le bouton du thermostat pour sélectionner la température souhaitée, lorsque la température est supérieure à votre réglage, le chauffage s'arrête de fonctionner, une fois que la température est inférieure à votre réglage, le chauffage se remet en marche.

-Tournez le thermostat sur la position Minimum et appuyez sur le bouton à l'arrière sur la position "0" pour éteindre l'appareil.

INTERRUPTION AUTOMATIQUE

L'appareil est doté d'un dispositif de sécurité intégré, qui éteint l'appareil en cas de surchauffe accidentelle. Pour réinitialiser l'appareil de chauffage, suivez les étapes suivantes :

- Tournez le réglage de la commande sur la position "0".

- Débranchez l'appareil de chauffage et attendez 5 à 10 minutes pour que l'appareil refroidisse.

- Une fois que l'appareil a refroidi, branchez-le et il fonctionnera normalement.

- Appuyez sur le bouton à l'arrière en position "1".

- Tournez l'interrupteur du thermostat sur la position de la température souhaitée.

- Lorsque vous estimez que la température de la pièce est confortable, tournez lentement l'interrupteur du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vers le minimum, jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

- L'interrupteur du thermostat maintiendra automatiquement la température de la pièce à la température souhaitée.

- Vous pouvez également tourner l'interrupteur du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur la position minimale ou dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position maximale pour faire baisser ou augmenter la température.

NETTOYAGE

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants ne doivent pas jouer avec la section.

Pour maximiser l'efficacité du radiateur, nettoyez régulièrement.

1. Réglez les interrupteurs d'alimentation sur la position «OFF», débranchez et laissez le radiateur refroidir.

2. Nettoyez les surfaces avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de détergents ou d'abrasifs car cela pourrait rayer la surface.

3. Assurez-vous que les grilles ne contiennent pas de poussière, car cela réduira le débit d'air. La poussière accumulée peut être enlevée avec un chiffon doux ou un aspirateur.

4. Laissez la surface sécher complètement avant de réutiliser le radiateur.

ANOMALIES ET RÉPARATION

En cas de panne, amener l'appareil à son service d'assistance. N'essayez pas de le montrer ou de le réparer car ça pourrait comporter un risque.

Si la connexion du réseau se trouve abîmée, elle doit être réparée de suite.

!ADVERTISEMENT!

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes ayant une déficience physique réduite, sensorielles ou mentales ou des personnes inexpérimentées que sous supervision. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou l'entretien ne sera réalisé par des enfants que sous supervision.



ELIMINATION CORRECTE DU PRODUIT.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

Ce produit est uniquement destiné aux espaces biens isolés et pour un usage occasionnel.					
Ref.: 301000011					
Donnée	Symbole	Valeur	Unité	Donnée	Unité
Puissance calorifique				Uniquement pour les radiateurs électriques à accumulation: Type de régulation de l'apport de chaleur	
Puissance calorifique nominale	Pnom	0.6	Kw	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	Non
Potencia calorífica mín. (indicativa)	Pmin	0.6	Kw	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Non
Puissance maximale continue de chauffage	Pmax,c	0.6	Kw	Régulation électronique de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Non
Consommation de courant auxiliaire				Apport de chaleur assisté par ventilateur	
A puissance calorifique nominale (moteur de ventilateur)	elmax	0.000	Kw	Type de chauffage/contrôle de la température de la pièce	
A puissance calorifique minimale (moteur de ventilateur)	elmin	0.000	Kw	Chauffage à une seule vitesse, pas de contrôle de la température ambiante	Non
En mode veille	elSB	0.000	Kw	Deux vitesses ou plus réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	Non
				Contrôle de la température ambiante par thermostat mécanique	Oui
				Contrôle électronique de la température ambiante	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par jour	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par semaine	Non
				Autres options de régulation	
				Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non
				Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	Non
				Avec option télécommande	Non
				Avec contrôle du démarrage du chauffage	Non
				Avec limitation de la durée de fonctionnement	Non
				Avec globe noir capteur de température	Non
Coordonnées de contact		Garsaco Import S.L. // www.garsaco.com Pol. Ind. Moli d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxi (Castellón) SPAIN.			

PRECAUÇÕES SEGURANÇA

- Não use o aquecedor com um programador, temporizador ou qualquer outro dispositivo que ative automaticamente o aquecedor.
- Não use o aquecedor se este tiver caído.
- Não use se o aquecedor mostrar danos visíveis.
- Use o aquecedor horizontalmente e em uma superfície plana ou fixe-o na parede, se aplicável.
- Não utilize este aparelho de aquecimento perto de uma banheira, duche ou piscina.
- Não deve colocar-se imediatamente por baixo de uma base de tomada de corrente.

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de incêndio, mantenha tecidos, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 metro da saída de ar.

ATENÇÃO: Não use este aquecedor em salas pequenas quando estiverem ocupadas por pessoas que não podem sair da sala sozinhas, exceto nos casos em que estejam sob supervisão constante.



- Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aparelho de aquecimento.
- O aparelho deve ser mantido afastado do alcance de crianças menores de 3 anos a menos que sejam

supervisionadas de forma contínua.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido formação adequada sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos .

- As crianças menores de 3 anos e menores de 8 anos apenas devem ligar/desligar o aparelho sempre este tenha sido colocado ou instalado na sua posição de funcionamento normal e prevista e desde que sejam supervisionadas ou

tenham recebido instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos que o aparelho implica.

- As crianças a partir dos 3 anos e menores de 8 não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar operações de manutenção.

- As crianças não devem brincar com a seção.

PRECAUÇÃO: Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Deve prestar-se uma atenção especial quando estejam presentes crianças e pessoas vulneráveis.

- Desligue sempre o aparelho quando o mesmo não estiver a ser utilizado. Não puxe o cabo para desligar o aquecedor.
- Mantenha a entrada e saída de ar livre de objetos: pelo menos, 1 m à frente e 50 cm atrás do aquecedor.
- Não permita que animais ou crianças toquem ou brinquem com o termoventilador. Preste atenção! A saída de ar fica quente durante funcionamento (acima de 80°C ou 175F).
- Não utilize este termoventilador perto de banheiras, chuveiros ou piscinas.
- Não utilize o termoventilador em ambientes com gás explosivo ou quando utiliza solventes inflamáveis, verniz ou cola.
- Utilize sempre o aquecedor na posição vertical.
- Não utilize o aquecedor para secar a sua roupa. Nunca bloqueie as grelhas de entrada e saída (perigo de sobreaquecimento).
- O aquecedor deve ser colocado a, pelo menos, 50 cm de móveis ou outros objetos.
- Não coloque o aparelho contra paredes, móveis, cortinas, etc.
- O aquecedor deve ser instalado de forma a que os interruptores e outros controlos fiquem acessíveis às pessoas que usam a banheira ou o chuveiro.
- Este dispositivo dispõe de uma ligação tipo Y. A substituição do cabo de alimentação

deve ser confiada apenas a um técnico, pois esse trabalho requer ferramentas especiais.

- O aparelho não deve ser colocado diretamente por baixo de um ponto fixo de alimentação elétrica.

- Não utilize o aparelho enquanto o mesmo estiver a arrefecer, para evitar o sobreaquecimento com o consequente risco de incêndio.

- Não utilize o aparelho em divisões com uma superfície inferior a 4 m².

O aquecedor está equipado com um dispositivo de segurança que o desligará em caso de sobreaquecimento accidental (por exemplo, obstrução das grelhas de

entrada e saída de ar, motor que gira lentamente ou não gira).

Para reiniciar, desligue a tomada da corrente durante alguns minutos, elimine a causa do sobreaquecimento e ligue o aparelho novamente.

Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

FUNCIONAMENTO

-Retire o aquecedor de todas as embalagens e coloque-o no local desejado.

-Certifique-se de que há uma área segura entre o aquecedor e os móveis, cortinas, etc., uma área segura de 50 cm na parte superior e nas laterais e uma área segura de 120 cm na frente.

-Desenrole o cabo de alimentação e ligue-o à tomada.

-Para ligar o aquecedor, pressione o botão na parte traseira para a posição "1" e gire o botão do termostato no sentido horário para a posição máx.

-Gire o botão do termostato para selecionar a temperatura desejada, quando a temperatura for superior à sua configuração, o aquecedor deixará de funcionar, quando a temperatura for inferior à sua configuração, o aquecedor funcionará novamente.

-Gire o termostato para a posição Mínima e pressione o botão na parte traseira para a posição "0" para desligar o aparelho.

DESLIGAR AUTOMÁTICO

O aquecedor dispõe de um dispositivo de segurança integrado que o desligará em caso de sobreaquecimento acidental. Para reiniciar o aquecedor, siga os passos:

- Gire o ajuste de controle para a posição 'O'.
- Desligue o aquecedor e aguarde 5 a 10 minutos para que a unidade arrefeça.
- Quando a unidade tiver arrefecido, ligue-a e a mesma funcionará normalmente.
- Prima o botão na parte traseira para a posição "1".
- Gire o interruptor do termostato para a posição de temperatura desejada.
- Quando sentir que a temperatura ambiente está confortável, gire o interruptor do termostato no sentido anti-horário lentamente na direção mínima até que o aparelho desligue.
- O interruptor do termostato manterá automaticamente a temperatura ambiente na temperatura desejada.
- Também pode girar o interruptor do termostato no sentido anti-horário para a posição mínima ou girar o interruptor do termostato no sentido horário para a posição máxima para diminuir ou aumentar a temperatura.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

A limpeza e manutenção a serem realizadas pelo usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

As crianças não devem brincar com a seção.

Para maximizar a eficiência do aquecedor, limpe regularmente.

1. Coloque os interruptores na posição "OFF", desconnecte e deixe o aquecedor esfriar.
2. Limpe as superfícies com um pano macio e úmido. Não use detergentes ou abrasivos, pois isso pode arranhar a superfície.
3. Verifique se as grades estão livres de poeira, pois isso reduzirá o fluxo de ar. O pó acumulado pode ser removido com um pano macio ou um aspirador de pó.
4. Deixe a superfície secar completamente antes de usar o aquecedor novamente.

ANOMALIAS E REPARO

1. Em caso de falha, leve o dispositivo ao seu serviço de assistência técnica.
2. Não manipule os produtos, nem tente substituir as peças.
3. Se o cabo estiver danificado, entre em contato com o revendedor onde o item foi comprado.

CUIDADO!

Este aparelho pode ser usado por crianças, adultos, pessoas com deficiências sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionados ou instruídos à utilização do aparelho de forma segura e a compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não serão executadas pelas crianças sem supervisão.



REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas de retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

Este producto está apto únicamente para espaços bem isolados ou para uso ocasional.					
Ref.: 301000011					
Partida	Símbolo	Valor	Unid.	Partida	Unid.
Potencia calorífica				Tipo de distribuição de calor, unicamente para os aparelhos de acumulação de aquecimento eléctrico local (seleccionar um)	
Potência de calor nominal	Pnom	0.6	Kw	Controlo manual da carga de calor, con termostato interno	Não
Potência de calor mín. (indicativa)	Pmin	0.6	Kw	Controlo manual da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	Não
Potência de calor máx. (continuada)	Pmax,c	0.6	Kw	Controlo electrónico da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	Não
Consumo auxiliar de electricidad				Potência de calor assistida por ventiladores	Não
A potencia calorífica nominal	elmax	0.000	Kw	Tipo de potência de aquecimento / controle de temperatura (selecione um)	
A potencia calorífica mínima	elmin	0.000	Kw	Potência de calor nível único, sem controlo de temperatura interior	Não
En modo espera	elSB	0.000	Kw	Manual de dois ou mais níveis, sem controlo de temperatura interior	Não
				Com controlo de temperatura interior mediante aquecedores de água mecânico	Sim
				Controlo electrónico de temperatura interior	Não
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	Não
				Controlo electrónico de temperatura interior e temporizador semanal	Não
				Outras opções de controlo (pode seleccionar várias)	
				Controlo de temperatura interior com detetor de presença	Não
				Controlo de temperatura interior com detetor de janelas abertas	Não
				Com opção de controlo á distância	Não
				Com controlo de start-up personalizável	Não
				Com limitação de tempo de funcionamento	Não
				Com sensor de lâmpada preta	Não
Informações de contacto		Garsaco Import S.L. // www.garsaco.com Pol. Ind. Molí d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN.			



CERTIFICADO DE GARANTÍA



WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE
// CERTIFICATO DI GARANZIA

Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China.

Imported by Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China.

Importé par Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China.

Importato da Garsaco Import S. L. (B-12.524.773). Made in China.

! Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

Questo prodotto è garantito per 3 anni dalla data di vendita, declinando ogni responsabilità per malfunzionamenti o rotture causati da uso improprio. Per questa garanzia sia valida, è necessario presentare questa cartolina e lo scontrino o fattura.

Ce produit est garanti 3 ans à compter de la date de la vente, déclinant toute responsabilité en cas de défaillance ou bris causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valide, vous devez présenter cette carte et le billet ou la facture.

Este produto tem uma garantia de 3 anos a partir da data de venda, em declínio de qualquer responsabilidade por mau funcionamento ou quebra causada por mau uso. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar este cartão eo bilhete ou nota fiscal.

Nombre y dirección del comprador.

Name and address of the purchaser.

Nom et adresse de l'acheteur.

Nome e indirizzo dell'acquirente.

Nombre y dirección vendedor.

Sello del establecimiento.

Name and Postal address. Stamp of establishment.

Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement.

Nome e indirizzo postale. Timbro di stabilimento.